



8445 NW 186th Street  
Hialeah, FL 33015  
Phone: (305) 829-6141

# Mother Of Our Redeemer Catholic Church & School

**Pastor: Rev. Juan Pedro Hernández**

Email: [pastor@motherofourredeemer.org](mailto:pastor@motherofourredeemer.org)

Deacon: Rev. Mr. Orlando Rojo

Web: [www.motherofourredeemer.org](http://www.motherofourredeemer.org)

Donate online using QR code:



## Church

### Office Hours

#### Horario de Oficina

Monday-Friday / Lunes-Viernes  
8:30AM-12PM; 1PM-5PM

### Mass Schedule

#### Horario de Misas

Monday-Friday

8:30AM (Español)

Saturday/Sábado

5PM (English)/7PM (Español)

Sunday/Domingo

8:00 AM/10:30AM (English)

9AM/12:30PM/7PM (Español)

### Confessions

Weekdays (except Tuesday)

After the morning Mass/

Después de las Misa de la mañana

Saturday/Sábado

4PM - 4:45PM

### Blessed Sacrament Chapel/Capilla

Monday-Friday

8AM—8PM

### Adoration/Adoración

First Friday of Fire/

Primer Viernes de Fuego

7PM-8PM

### YouTube

[https://www.youtube.com/](https://www.youtube.com/MotherofOurRedeemerCatholicChurch)

[MotherofOurRedeemerCatholicChurch](https://www.youtube.com/MotherofOurRedeemerCatholicChurch)

### Religious Education

Director:

Mrs. Liliana E. Martorella

[lmartorella@motherofourredeemer.org](mailto:lmartorella@motherofourredeemer.org)

Phone: (786) 480-9858

## School

Principal:

Mrs. Ana E. Casariego

[acasariego@moorsch.org](mailto:acasariego@moorsch.org)

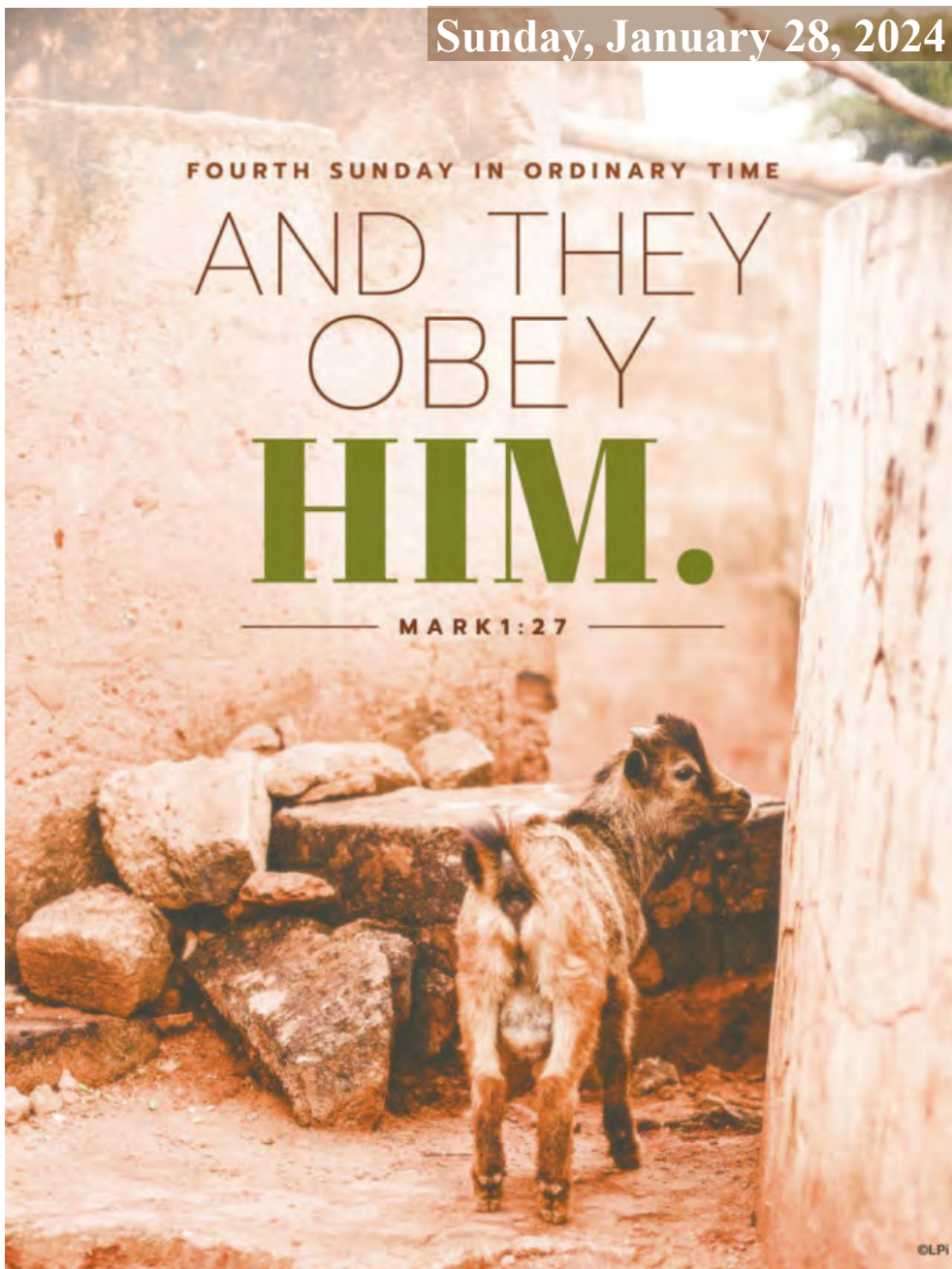
Phone: (305) 829-3988

Sunday, January 28, 2024

FOURTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

AND THEY  
OBEY  
HIM.

MARK 1: 27



### Welcome to our Parish—A Stewardship Community

*We, as a stewardship community, blessed by our diversity and empowered by the Holy Spirit, are committed to spreading the Kingdom of God in word and action, following the example of Jesus by growing spiritually and transforming our lives and the lives of those around us.*

### Bienvenidos a nuestra Parroquia—Una Comunidad Corresponsable

*Nosotros como comunidad de Corresponsabilidad bendecida por nuestra diversidad y alimentada por el Espíritu Santo, estamos comprometidos a propagar el Reino de Dios con palabras y acciones, siguiendo el ejemplo de Jesús, creciendo espiritualmente y transformando nuestras vidas y las de los que nos rodean.*

**Mass Intentions/Intenciones\***  
**January 29— Feb 4, 2024**  
*(\*At time of printing)*

**Mon/Lun 1/29/2024**

8:30 AM ✚ MARCO SALAS  
 ✚ JOSE REYES  
 ✚ ZOILA PEREZ  
 ✚ FELIX CORDERO  
 ✚ ANA MACIAS  
 ✚ PAULA ALVAREZ  
 POR LA SALUD DE MANUEL GOMEZ (HIJO)

**Wed/Mier 1/31/2024**

8:30 AM ✚ RAMONA ALMONTE  
 ✚ OSVALDO BLANCO

**Thurs/Jue 2/1/2024**

8:30 AM ✚ NELLY PRIETO DE LUENGAS  
 ✚ ANA ELVIA DIAZ

**Fri/Vier 2/2/2024**

8:30 AM

**Sat/Sab 2/3/2024**

5:00 PM

7:00 PM ✚ RADOMIR HECHAVARRIA  
 ACCION DE GRACIAS POR CLAUDIA MEJIA  
 ACCION DE GRACIAS POR LA FAMILIA  
 CABARCAS ELJAUDE

**Sun/Dom 2/4/2024**

9:00 AM ✚ MARIO & EFFY GRANIEL  
 ✚ JOSE ZUNIGA

10:30 AM

12:30 PM ✚ MARTHA JINETE  
 ✚ LUZ ROGERS  
 ✚ LUIS COLLAZO JR  
 ✚ ZENITH TAPIA  
 ✚ ALEX COLLAZO  
 ✚ ANGEL RAMIREZ  
 ✚ GREGORIA GAVILANES

7:00 PM



*Eternal rest grant unto him/her,  
 O Lord, and let perpetual light shine  
 upon him/her. ~ Amen.*

**PRAYERS FOR RECOVERY (as of 1/28/2024)**

Diego Chang Nancy Roso Lopresi Manuel Salazar  
 Antonio Cabarcas Angel Gabriel Mozo Carlos Suarez  
 Fr. Fernando Compaired Gerardo Padron Elizabeth Tobar  
 Diego Delgado Luz Rogers Ian Valdez  
 Elizabeth Duverger Israel Rosado

**Liturgy of the Week/Liturgia de la Semana**  
**1/28/2024**

**TODAY'S READINGS**

**First Reading:** I will raise up for them a prophet like you from among their kin, and will put my words into his mouth; he shall tell them all that I command him. (Dt 18:18)

**Psalms:** If today you hear his voice, harden not your hearts. (Ps 95)

**Second Reading:** An unmarried woman or a virgin is anxious about the things of the Lord, so that she may be holy in both body and spirit. (1 Cor 7:34)

**Gospel:** The people were astonished at his teaching, for he taught them as one having authority and not as the scribes. (Mk 1:22)

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.  
 The English translation of Psalm Responses from Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved. ©LPI

**READINGS OF THE WEEK**

Monday: 2 Sm 15:13-14, 30; 16:5-13; Ps 3:2-3, 4-5, 6-7; Mk 5:1-20  
 Tuesday: 2 Sm 18:9-10, 14b, 24-25a, 30—19:3; Ps 86:1-2, 3-4, 5-6; Mk 5:21-43  
 Wednesday: 2 Sm 24:2, 9-17; Ps 32:1-2, 5, 6, 7; Mk 6:1-6  
 Thursday: 1 Kgs 2:1-4, 10-12; 1 Chr 29:10, 11ab, 11d-12a, 12bcd; Mk 6:7-13  
 Friday: Mal 3:1-4; Heb 2:14-18; Ps 24:7, 8, 9, 10; Lk 2:22-40 or 2:22-32  
 Saturday: 1 Kgs 3:4-13; Ps 119:9, 10, 11, 12, 13, 14; Mk 6:30-34  
 Sunday: Jb 7:1-4, 6-7; Ps 147:1-2, 3-4, 5-6 (see 3a); 1 Cor 9:16-19, 22-23; Mk 1:29-39



**LECTURAS DE HOY**

**Primera Lectura:** Yo haré surgir en medio de sus hermanos un profeta como tú. Pondré mis palabras en su boca y él dirá lo que le mande yo. (Dt 18, 15-20)

**Salmo:** Señor, que no seamos sordos a tu voz. (Sal 94, 1-2. 6-7. 7-9 (8))

**Segunda Lectura:** La mujer que ya no tiene marido y la soltera se preocupan de las cosas del Señor y se pueden dedicar a él en cuerpo y alma. (1 Cor 7, 32-35)


**Evangelió:** Los oyentes quedaron asombrados de sus palabras, pues enseñaba como quien tiene autoridad y no como los escribas. (Mc 1, 21-28)


Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.  
 The English translation of Psalm Responses from Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved. ©LPI


**LECTURAS DE LA SEMANA**

Lunes: 2 Sm 15, 13-14. 30; 16, 5-13; Sal 3, 2-3. 4-5. 6-7; Mc 5, 1-20  
 Martes: 2 Sm 18, 9-10. 14. 24-25. 30—19, 3; Sal 85, 1-2. 3-4. 5-6; Mc 5, 21-43  
 Miércoles: 2 Sm 24, 2. 9-17; Sal 31, 1-2. 5. 6. 7; Mc 6, 1-6  
 Jueves: 1 Re 2, 1-4. 10-12; 1 Chr 29, 10. 11. 11d-12. 12; Mc 6, 7-13  
 Viernes: Mal 3, 1-4; Heb 2, 14-18; Sal 23, 7. 8. 9. 10; Lc 2, 22-40 o 2, 22-32  
 Sábado: 1 Re 3, 4-13; Sal 118, 9. 10. 11. 12. 13. 14; Mc 6, 30-34  
 Domingo: Job 7, 1-4. 6-7; Sal 146, 1-2. 3-4. 5-6 (ver 3); 1 Cor 9, 16-19. 22-23; Mc 1, 29-39

Sunday Offering / Colecta Dominical		
Weekend Masses	Attendance/ Asistencia	Collection/ Ofrenda
Jan. 20 & 21, 2024		
Offertory /Ofertorio		\$7, 465.18
<b>Online Giving</b>		\$2, 490.66
<b>Debt Reduction / Reducción de la Deuda</b>		<b>\$2, 061.75</b>
<b>Total</b>	<b>1, 797</b>	<b>\$12, 017.59</b>
<b>Thank you for your support / Gracias por su donación</b>		

 ONE IN FAITH

 ONE IN HOPE

 ONE IN CHARITY

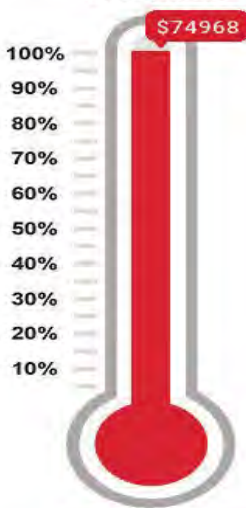
**Thank you for your commitment and donations toward our parish goal for 2023 ABCD campaign /  
Gracias por su compromiso y donaciones recibidas hacia la meta parroquial para la campaña del ABCD 2023 (as of 1/22/24):**

**Goal/Meta: \$76, 289.00**

**Donations received/ Donaciones recibidas: \$74, 968.00**

**Over/Under Goal/ Arriba/Debajo de la Meta: - \$1, 321.00**

Goal: \$76289



100%  
90%  
80%  
70%  
60%  
50%  
40%  
30%  
20%  
10%

Powered by Silent Partner

*Make a Difference!*  
**DONATE**

**Altar Servers Needed for ALL Masses!**

**Consider making your offering Online**  
With our Online Giving program you can continue to make your donations!

- Go to <https://giving.parishsoft.com/app/giving/motherofourredeemer>
- Set your type and frequency of your donation
- Make the process easier, use the QR code.
- Or from your mobile text "GIVE" to 786-977-3941.



**Considere hacer su ofrenda en línea**  
Con nuestro programa de Online Giving, usted puede continuar haciendo sus ofrendas

- Visite: <https://giving.parishsoft.com/app/giving/motherofourredeemer>
- Seleccione el tipo y frecuencia de su donación
- Para facilitar el proceso, use el código QR.
- O de su celular, envíe "GIVE" al 786-977-3941.



**Perpetual Light for:**

- For the Souls of the Departed
- In Thanksgiving
- For Health and wellbeing

**Luz permanente para:**

- La almas de los Difuntos
- Acción de Gracias
- Salud y Bienestar

12 Mons.	\$ 115
6 Mons.	\$ 70
3 Mons.	\$ 40
1 Mons.	\$ 25

**Baptism:** Arrangements must be made at least **THREE MONTHS PRIOR** to the anticipated date of the baptism.  
**Marriage:** Arrangements must be made **SIX MONTHS PRIOR** to the anticipated date of the wedding.  
**For more information, please contact the Parish Office**



# 2024 Annual Parish Festival

## Volunteers Needed!

Sign up at [www.motherofourredeemer.org](http://www.motherofourredeemer.org) , click on “2024 Festival” icon, select correct age group and fill out personal information. We are looking for volunteers to help BEFORE the festival (set up and cleaning), DURING the festival taking merchandise to kiosks, picking up trash, directing traffic, and AFTER to clean and store the refrigerators, food warmers, storing, taking apart the kiosks. Students may earn service hours!

## Necesitamos Voluntarios

Inscríbese en [www.motherofourredeemer.org](http://www.motherofourredeemer.org), haga clic en el ícono “2024 Festival”, seleccione grupo de edad correcto y llene la información personal. Buscamos voluntarios para ayudar ANTES del festival (montaje y limpieza), DURANTE el festival llevando mercadería a los quioscos, recogiendo basura, dirigiendo el tráfico, y DESPUÉS para limpiar y guardar los refrigeradores, calentadores de comida, almacenar, desarmar los quioscos. Estudiantes pueden recibir horas de servicio.

## Entertainers needed!

If you have a talent to entertain, we need you! We are looking for dancers, singers, comedians who can share their talents with our festival visitors.

## Necesitamos Animadores

Si tiene el talent de entretenimiento, comuníquese con nosotros. Estamos buscando bailarines, cantantes, comediantes que deseen compartir sus talentos y entretener a nuestros visitantes al festival.

## Calling all business owners! Become a Festival Sponsor!

### Sponsorship opportunities:

- Parish directory
- Reserve a vendor booth (2, 3, 4 days available)
- Sponsor a kiosk
- Donate services
- Donate products for auction

Call the parish office for more information at: 305-829-6141



**Mother of Our Redeemer Catholic Church & School**  
8445 NW 186th Street • Miami, FL 33015 • Tel: 305-829-6141

## 2024 Annual Parish Festival

February 1, 2, 3 & 4, 2024

Suggested Donation: \$1.00 each or 6 tickets for \$5.00

Drawing: February 4, 2024 9:00 PM  
at Festival Information Booth

<b>First Prize</b> _____	<b>\$ 2,500</b>
<b>Second Prize</b> _____	<b>\$ 1,500</b>
<b>Third Prize</b> _____	<b>\$ 1,000</b>

Raffle Rules & Regulations: No purchase necessary for entry. Winners need not be present to win. Winners will be selected at random from all tickets received. Must be 18 years of age and valid identification is required to redeem prize. Winnings are non-transferrable. Prizes are funded through proceeds of the raffle donations. All proceeds will benefit Mother of Our Redeemer Catholic Church & School. Winners are subject to all local, state and federal taxes and laws. Winners will be notified within 72 hours of drawing. Prizes must be claimed within 90 days after drawing (“claim period”). All prizes not redeemed within claim period shall be forfeited and considered a donation to Mother of Our Redeemer. Free entry to raffle will be limited to one per household. Please contact the parish office for more information.

# 2024 Annual Festival

**Mother of Our Redeemer Catholic Church & School**

8445 NW 186th Street - Miami, FL 33015

Phone (305)829-6141

## February 1-2-3-4, 2024



Parking small donation per vehicle  
Boys Scouts—MOOR

Music \* Games \* International Food  
Raffle Prizes \* Rides and much more!!

Musica \* Juegos \* Comida Internacional  
Rifa con Premios \* Juegos Mecanicos  
y mucho mas!!

***Bring the whole family...***

Thursday and Friday: 6:00 pm to 11:00 pm

Saturday and Sunday: Noon to 11:00 pm

**Wristbands for the Rides on Sale Now at the Gift Shop!!**

Pre-Festival Prices (Only until 6 PM on Thursday February 1, 2024)

Unlimited Use - One Day \$30 per person - Four Days \$70 per person

(Prices during Festival — One Day \$35 p/p Thu-Fri and \$40 p/p Sat-Sun - Four Days \$80 p/p)

**Brazaletes para los Juegos Mecanicos de Venta en la Tienda de la Caridad**

Precios Pre-Festival (Solamente hasta el Jueves 1 de Febrero 2024 6:00 PM)

Uso Ilimitado — Un Dia \$30 por persona - Cuatro Dias \$70 por persona

(Precios durante el Festival - Un Dia \$35 p/p Jue-Vie y \$40 p/p Sab-Dom —Cuatro Dias \$80 p/p)

# Our Ministries / Nuestros Ministerios

## Pastoral Care—Obras Comunitarias

- **Charity / Caridad**  
The Gift Shop is open  
Saturday 5:00 PM—8:00 PM  
Sunday 8:00 AM—2:00 PM; 6 PM—8:00 PM
- **Homebound & Sick / Visita a los enfermos**  
For information, please call the parish office
- **Respect Life / Respeto a la Vida**  
First and Second Friday of the month /  
Primer y Segundo Viernes de mes 7:00 PM Room 9

## Liturgy—Liturgia

- **Altar Servers / Monaguillos**
- **Mtry. Holy Communion / Mtrio Sgda. Comunión**
- **Lectors / Lectores**
- **Choir / Coro**
- **Sacristans / Sacristanes**
- **Ushers / Ujieres**

## Parish Life—Vida Parroquial

- **Festival**
- **Intus Ignis—Grupo de Teatro**  
Los lunes 7:00 PM, Aula 11
- **Knights of Columbus**  
Second Thursday of the Month — 7:00 PM Room 4
- **Motorcycle Ministry / Ministerio Motero**
- **Pulguero - Beneficio de Necesidades de la Parroquia**
- **Puntadas de Amor**

## Spiritual Life—Vida Espiritual

- **Couples Group (English)**
- **Divina Voluntad**  
Los lunes 7:00 PM, Aula 8
- **Emmaus Men / Emaús Hombres**  
Bilingual - Bilingue  
Thursday/Jueves, 7:00 PM—Room 9  
Third Thursday of the month/Tercer Jueves de mes

## Spiritual Life—Vida Espiritual (cont'd)

- **Emmaus Women / Emaús Mujeres**  
Grupo en Español - Lunes, 7:00 PM -Fr. Compaired Center  
English group - first and third of month  
Thursdays 7:00 PM - Fr. Compaired Center
- **Grupo de Oración — (Español)**  
Los jueves a las 7:00 PM, Iglesia
- **Grupo de Parejas—Arbol del Amor (Español)**  
Los lunes, 7:00 PM, Aula 13
- **Lanzando la Red — (Español)**  
Los miércoles, 7:00 PM, Iglesia
- **Legión de María**  
Los jueves 7:00 pm, Aula 8
- **Men's Rosary Devotion /  
Devoción al Rosario para Caballeros**  
Last Wednesday of the Month/Ultimo miércoles de mes  
English at 8:00 PM / Español a las 8:30 PM  
(Holy Family Meditation Garden/Jardín de la Sagrada Familia)
- **Padres y Madres Orantes**  
Primer sábado de mes, 9:00 AM, Iglesia
- **Rosario de la Aurora**  
Primer sábado de mes, 6:30 AM
- **Prayer Group (English)**  
Tuesdays at 7:00 PM, Virtual

## Formation—Formación

- **R.C.I.A.(Adults)— English/R.I.C.A.(Adultos) — Español**  
(305) 829-6141
- **Religious Education for Children and Youth**  
(305) 829-6141

## Youth and Young Adult Groups / Grupos para Jóvenes y Jóvenes Adultos

- **Boy Scout Troop 584**  
Meets Thursdays, 6:30 PM, Rooms 5
- **Cub Scout Pack 484**  
Meets Thursdays, 6:30 PM, Rooms 5
- **Forged Through Christ (9th – 12th Grades — (English)**  
Meets every Sunday, 10:30 AM Mass

# Open HOUSE



## Mother of Our Redeemer Catholic School

Thursday,  
February 1st, 2024



TOURS:  
PK-3RD GRADE AT 9:00am  
4TH-8TH GRADE AT 12:00pm

# NEVER MISS OUR BULLETIN!

**SUBSCRIBE**

Have our bulletin emailed  
to you every week.



VISIT [WWW.PARISHESONLINE.COM](http://WWW.PARISHESONLINE.COM)

## ROOF PROBLEMS!

L. Cortes Construction Services LLC

### NEW & RE ROOF

TILE SHINGLES  
FLAT - METAL  
SINGLE PLY - REPAIR

References Available on Request

24 HRS FREE ESTIMATES  
24 HR. LEAK REPAIR

Email: [lcroofing@yahoo.com](mailto:lcroofing@yahoo.com)

Cell: 305-812-3425

Credit Cards Welcome

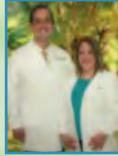
Licensed & Insured CGC1521716 CCC1330296



100% Finance  
with Ygrene  
Program  
Commercial &  
Residential

"20 Years Experience  
All Our Work is Quality"  
STATE CERTIFIED ROOF & GENERAL CONTRACTOR  
Visit Us At: [www.LCortesRoofingConstruction.com](http://www.LCortesRoofingConstruction.com)

305-454-3894



EXAMS • X-RAYS  
CLEANING • FILLINGS  
ROOT CANAL TREATMENTS  
PARTIALS AND DENTURES  
COSMETIC DENTISTRY  
BRACES • TEETH WHITENING  
IMPLANTS AND IMPLANT CROWNS

305.556.8800

[contact@smiledentalgroup.org](mailto:contact@smiledentalgroup.org)

[www.smiledentalgroup.org](http://www.smiledentalgroup.org)

7618 NW 186 St. Hialeah, FL 33015

## INCOME TAX SVCS

\$\$\$

\$\$\$



Miguelina Garcia  
Parishioner

### QUISQUEYA SVCS.

4554 N.W. 183 St.  
Miami, FL 33055

786-436-8918

Haga Su Declaración De Impuesto y Obtenga El Maximo  
34 Años De Servicio

## HANDYMAN

CARPINTERIA, PINTURA, LOSA Y ETC.

CESAR ARANA

786-234-7574 (Español)

305-300-3952 (English)

Parishioner

## Party de la Hormiguita

Arreglos Florales y Decoraciones

Manteles • Mesas • Sillas • Payasita • Musica • Cover de silla y mas

Cesar Arana • 786-234-7574

Maria Arana • 786-234-0970

Parishioner



786-423-6373

305-910-3689

PARA ESPAÑOL

TECHERO



ADALBERTO B. ACUNA, OD  
JOSEPH TRENTACOSTE, MD  
WILLIAM ZAMBRANO, MD  
WILLIAM ZAMBRANO, JR, OD  
15600 NW 67 Ave., Suite 210  
(305) 825-2020  
[www.eyedoctorsite.com](http://www.eyedoctorsite.com)

catholicmatch®

Florida



CatholicMatch.com/FL

## BANCARROTA BANKRUPTCY



Bigge & Rodriguez, PA Personal and Commercial

RAYSA I. RODRIGUEZ  
Attorney, Parishioner

Debt Relief Agency

786-897-6518 • 954-400-7322

[raysa@biggerodriguez.com](mailto:raysa@biggerodriguez.com)

[www.biggerodriguez.com](http://www.biggerodriguez.com)

# LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here  
and Support Our Parish!

CONTACT ME  
Rob Kennedy

[rkennedy@4LPi.com](mailto:rkennedy@4LPi.com)

(804) 366-4838



W-D-R-T-B

For ad info. call 1-800-477-4574 • [www.4LPi.com](http://www.4LPi.com)

16-0499